

*Vuitena*

Una vegada efectuat el pagament, la Generalitat Valenciana, sense perjudici del que estableix la clàusula sisena d'aquest contracte, se subrogarà en tots els drets que l'entitat beneficiària de la garantia tinga contra l'avalat.

Les despeses que puguen produir-se com a conseqüència de l'exercici de les accions derivades d'aquest contracte, seran en tot cas a càrrec de l'avalat.

Antoni Birlanga Casanova, Conseller d'Economia i Hisenda; Vicente Arellano Morata, President del Comitè Executiu de la Institució Ferial Alacantina-FICIA.

**CONSELLERIA D'ADMINISTRACIÓ PÚBLICA****1004** *DECRET 58/1992, de 13 d'abril, del Govern Valencià, pel qual es regula el procediment per a l'alteració del nom dels municipis.* [92/2329]

En el marc del que estableixen els articles 3.2. de la Constitució espanyola i 7 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, la Generalitat Valenciana ha de garantir l'ús normal de les llengües oficials a la Comunitat Valenciana i atorgar una especial protecció i respecte a la recuperació del valencià.

La competència respecte a la denominació oficial dels municipis del seu territori la té atribuïda en l'article 31.8 de l'Estatut d'Autonomia.

Correspon al Govern Valencià, d'acord amb el que estableix l'article 15 de la Llei 4/1983, de 23 de novembre, d'Ús i Ensenyament del Valencià, determinar els noms oficials dels municipis.

Fent ús d'aquesta facultat, el Decret 74/1984, de 30 de juliol, va regular el procediment per a l'alteració del nom dels municipis.

Es considera necessari establir una nova regulació en la matèria que adequie determinats aspectes del procediment d'alteració del nom dels municipis a la legislació de règim local vigent i a l'estructura organitzativa de l'administració de la Generalitat Valenciana, a conseqüència de la creació del Consell Valencià de Cultura per la Llei 12/1985, de 30 d'octubre, i de la Direcció General de Política Lingüística, mitjançant la Llei 7/1990, de 28 de desembre, de Pressupostos de la Generalitat Valenciana.

Finalment, s'amplien les garanties del procediment en introduir un tràmit d'audiència en els casos de discrepàncies de l'òrgan competent per a emetre l'informe amb la proposta d'alteració de denominació presentada per l'ajuntament.

Per tot això, de conformitat amb el que disposen els articles 16, apartat g), i 35, apartat c), de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, de Govern Valencià, a proposta del Conseller d'Administració Pública i la deliberació prèvia del Govern Valencià en la reunió del dia 13 d'abril de 1992,

DECRETE

*Article primer*

1. Aquest decret regula el procediment per a l'alteració del nom dels municipis de la Comunitat Valenciana. La nova denominació del municipi s'haurà d'adequar a la seua tradició històrica i lingüística.

*Octava*

Efectuado el pago, la Generalitat Valenciana, sin perjuicio de lo establecido en la cláusula sexta del presente contrato, se subrogará en todos los derechos que la entidad beneficiaria de las garantías ostente contra el avalado.

Los gastos que pudieran producirse como consecuencia del ejercicio de las acciones derivadas del presente contrato serán, en todo caso, de cuenta del avalado.

Antonio Birlanga Casanova, Conseller d'Economia i Hisenda; Vicente Arellano Morata, Presidente del Comité Ejecutivo de la Institución Ferial Alacantina-FICIA.

**CONSELLERIA DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA****1004** *DECRETO 58/1992, de 13 de abril, del Gobierno Valenciano, por el que se regula el procedimiento para la alteración del nombre de los municipios.* [92/2329]

En el marco de lo establecido en los artículos 3.2 de la Constitución española y 7 del Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana, la Generalitat Valenciana debe garantizar el uso normal de las lenguas oficiales en la Comunidad Valenciana y otorgar una especial protección y respeto a la recuperación del valenciano.

La competencia respecto a la denominación oficial de los municipios de su territorio la tiene atribuida en el artículo 31.8 del Estatuto de Autonomía.

Corresponde al Gobierno Valenciano de conformidad con lo establecido en el artículo 15 de la Ley 4/1983, de 23 de noviembre, de Uso y Enseñanza del Valenciano, determinar los nombres oficiales de los municipios.

Haciendo uso de esta facultad, el Decreto 74/1984, de 30 de julio, reguló el procedimiento para la alteración del nombre de los municipios.

Se considera necesario establecer una nueva regulación en la materia que adecuie determinados aspectos del procedimiento de alteración del nombre de los municipios a la legislación de régimen local vigente y a la estructura organizativa de la administración de la Generalitat Valenciana, como consecuencia de la creación del Consejo Valenciano de Cultura por Ley 12/1985, de 30 de octubre, y de la Dirección General de Política Lingüística mediante la Ley 7/1990, de 28 de diciembre, de Presupuestos de la Generalitat Valenciana.

Por último, se amplían las garantías del procedimiento al introducir un trámite de audiencia en los casos de discrepancias del órgano competente para emitir el informe con la propuesta de alteración de denominación presentada por el ayuntamiento.

En su virtud, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 16, apartado g), y 35, apartado c), de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre de Gobierno Valenciano, a propuesta del Conseller de Administración Pública y previa deliberación del Gobierno Valenciano en su reunión del día 13 de abril de 1992,

DISPONGO

*Artículo primero*

1. El presente decreto regula el procedimiento para la alteración del nombre de los municipios de la Comunidad Valenciana. La nueva denominación del municipio se adecuará a su tradición histórica y lingüística.

2. Els municipis no podran usar noms que no hagen estat autoritzats d'acord amb els tràmits reglamentaris previstos en aquest decret.

3. La denominació del municipi podrà ser en castellà o en valencià, o en les dues llengües. Els municipis que tinguen denominació en les dues llengües hauran d'utilitzar el seu nom en forma bilingüe.

4. No s'autoritzarà l'alteració del nom quan el proposat siga idèntic a un altre existent o puga produir confusions en la identificació de les administracions públiques.

#### Article segon

L'expedient d'alteració del nom dels municipis s'iniciarà mitjançant acord de l'ajuntament en ple, adoptat després de l'informe de la secretaria i amb el quòrum exigít per l'article 47.2.d) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, amb instrucció de l'expedient on es raone i es justifique adequadament el canvi que es proposa amb els informes de particulars o d'entitats amb autoritat sobre el tema.

#### Article tercer

L'acord d'alteració del nom del municipi, adoptat segons determina l'article anterior, seguirà els següents tràmits:

a) Exposició al públic pel termini d'un mes, mitjançant anunci en el butlletí oficial de la província i en el tauler d'edictes de l'ajuntament, perquè els interessats puguin formular reclamacions.

b) Resolució de les reclamacions presentades amb el quòrum assenyalat.

c) Si no hi ha reclamacions, s'unirà a l'expedient el corresponent certificat acreditatiu expedit pel secretari de la corporació, i no caldrà adoptar un nou acord.

d) Remesa de l'expedient a la Conselleria d'Administració Pública, després de completada la tramitació.

#### Article quart

1. Vist l'expedient tramès per l'ajuntament i els informes justificatius sobre l'alteració de denominació, la Conselleria d'Administració Pública sol·licitarà informe a l'òrgan competent en matèria de política lingüística de la Generalitat Valenciana qui, en els casos que considere oportú, elevarà consulta al Consell Valencià de Cultura.

2. L'òrgan competent en matèria de política lingüística haurà de trametre informe en el termini d'un mes a partir de la data de sol·licitud formulada per la Conselleria d'Administració Pública.

#### Article cinquè

1. Si l'informe emès és favorable a l'alteració de la denominació del municipi, la Conselleria d'Administració Pública elevarà proposta de resolució al Govern Valencià, qui resoldrà.

El decret del Govern Valencià es notificarà a l'entitat local i es publicarà en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

2. La Conselleria d'Administració Pública comunicarà l'alteració de la denominació del municipi a l'administració de l'Estat perquè l'aneote en el Registre d'Entitats Locals i la publiquen en el Butlletí Oficial de l'Estat.

#### Article sisè

1. Si l'informe emès és desfavorable a l'alteració de la denominació proposada per l'ajuntament, la Conselleria d'Administració Pública el trametrà a l'ajuntament interessat i li concedirà un tràmit d'audiència d'un mes perquè, mitjançant acord plenari i amb el quòrum requerit en l'article 47.2.d) de

2. Los municipios no podrán usar nombres que no hayan sido autorizados con arreglo a los trámites reglamentarios previstos en este decreto.

3. La denominación del municipio podrá ser en castellano o en valenciano, o en las dos lenguas. Los municipios que tuvieran denominación en las dos lenguas deberán utilizar su nombre en forma bilingüe.

4. No se autorizará alteración del nombre cuando el propuesto sea idéntico a otro existente o pueda producir confusiones en la identificación de las administraciones públicas.

#### Artículo segundo

El expediente de alteración del nombre de los municipios se iniciará mediante acuerdo del ayuntamiento en pleno, adoptado previo informe de secretaria y con el quórum exigido por el artículo 47.2. d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, con instrucción de expediente en el que se razone y justifique debidamente el cambio que se propone aportando los informes de particulares o entidades con autoridad sobre el tema.

#### Artículo tercero

El acuerdo de alteración del nombre del municipio, adoptado según determina el artículo anterior, seguirá los siguientes trámites:

a) Exposición al público por plazo de un mes, mediante anuncios en el boletín oficial de la provincia y en el tablón de edictos del ayuntamiento para que los interesados puedan formular reclamaciones.

b) Resolución de las reclamaciones presentadas con el quórum señalado.

c) Si no hubiere reclamaciones, se unirá al expediente, certificación acreditativa de tal extremo, expedida por el secretario de la corporación, no siendo necesaria la adopción de nuevo acuerdo.

d) Remisión del expediente a la Conselleria de Administración Pública, una vez completada su tramitación.

#### Artículo cuarto

1. Visto el expediente remitido por el ayuntamiento y los informes justificativos sobre la alteración de denominación, la Conselleria de Administración Pública solicitará informe al órgano competente en materia de política lingüística de la Generalitat Valenciana quien, en los casos en que se estime, elevará consulta al Consejo Valenciano de Cultura.

2. El órgano competente en materia de política lingüística deberá emitir informe en el plazo de un mes a partir de la fecha de solicitud formulada por la Conselleria de Administración Pública.

#### Artículo quinto

1. Si el informe emitido fuese favorable a la alteración de la denominación del municipio, la Conselleria de Administración Pública elevará propuesta de resolución al Gobierno Valenciano, que resolverá.

El decreto del Gobierno Valenciano se notificará a la entidad local y se publicará en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

2. La alteración de la denominación del municipio se comunicará por la Conselleria de Administración Pública a la administración del Estado a los efectos de su anotación en el Registro de Entidades Locales y posterior publicación en el Boletín Oficial del Estado.

#### Artículo sexto

1. Si el informe emitido fuera desfavorable a la alteración de la denominación propuesta por el ayuntamiento, la Conselleria de Administración Pública dará traslado al ayuntamiento interesado, concediéndole un trámite de audiencia de un mes para que, mediante acuerdo plenario y con el quó-

la Llei 7/1985, de 2 d'abril, manifeste si accepta les alternatives proposades.

2. Si l'ajuntament en l'acord plenari accepta les alternatives, la Conselleria d'Administració Pública l'evarà al Govern Valencià perquè resolga d'acord amb el que preveu l'article anterior.

3. En el cas que l'ajuntament presente i al·legue la documentació que considere convenient per a defensar la seua proposta d'alteració, la Conselleria d'Administració Pública la trametrà a l'òrgan competent en matèria de política lingüística que va emetre l'informe, el qual s'hi pronunciarà en un termini de 15 dies.

#### Article setè

1. Acabada la tramitació, la Conselleria d'Administració Pública elevarà proposta de resolució al Govern Valencià, el qual resoldrà.

2. El decret del Govern Valencià es notificarà a l'entitat local interessada i es publicarà en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

#### Article vuitè

El procediment establert en els articles anteriors s'aplicarà als canvis de nom dels nuclis de població que constitueixen entitats locals d'àmbit inframunicipal.

#### DISPOSICIÓ TRANSITÒRIA

Els expedients d'alteració del nom dels municipis iniciats abans de la data d'entrada en vigor d'aquest decret, s'adaptaran quant a la seua resolució al procediment previst en aquest sense perjudici que es conserven els actes vàlidament celebrats en la seua tramitació, particularment en allò que fa referència a acords municipals i a informes emesos per òrgans consultius.

#### DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

És derogat el Decret 74/1984, de 30 de juliol, del Govern Valencià i totes les disposicions que s'oposen a allò que estableix aquest decret.

#### DISPOSICIONS FINALS

##### Primera

S'autoritza el Conseller d'Administració Pública perquè dicte les disposicions que calguen per al desplegament d'aquest decret.

##### Segona

Aquest decret entrarà en vigor l'endemà de la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

València, 13 d'abril de 1992.

El President de la Generalitat Valenciana,  
JOAN LERMA I BLASCO

El Conseller d'Administració Pública,  
EMÈRIT BONO I MARTÍNEZ

rum requerido en el artículo 47.2. d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, manifieste si acepta las alternativas propuestas.

2. Si el ayuntamiento en su acuerdo plenario aceptara tales alternativas, la Conselleria de Administración Pública lo elevará al Gobierno Valenciano para que proceda a la resolución en la forma prevista en el artículo anterior.

3. En el caso de que el ayuntamiento presentara y alegara la documentación que estime pertinente para defender su propuesta de alteración, la Conselleria de Administración Pública dará traslado al órgano competente en materia de política lingüística que emitió el informe, que se pronunciará al respecto en un plazo de 15 días.

#### Artículo séptimo

1. Finalizada la tramitación, la Conselleria de Administración Pública elevará propuesta de resolución al Gobierno Valenciano, que resolverá.

2. El decreto del Gobierno Valenciano se notificará a la entidad local interesada y se publicará en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

#### Artículo octavo

El procedimiento establecido en los artículos anteriores será de aplicación a los cambios de nombre de los núcleos de población que constituyan entidades locales de ámbito inframunicipal.

#### DISPOSICIÓ TRANSITÒRIA

Los expedientes de alteración del nombre de los municipios iniciados antes de la fecha de entrada en vigor del presente decreto, se ajustarán en cuanto a su resolución al procedimiento previsto en el mismo sin perjuicio de la conservación de los actos válidamente celebrados en su tramitación, particularmente en lo referente a acuerdos municipales y a informes emitidos por órganos consultivos.

#### DISPOSICIÓ DEROGATORIA

Queda derogado el Decreto 74/1984, de 30 de julio, del Gobierno Valenciano y cuantas disposiciones se opongan a lo establecido en el presente decreto.

#### DISPOSICIONES FINALES

##### Primera

Se autoriza al Conseller de Administración Pública para que dicte las disposiciones que resulten necesarias para el desarrollo de este decreto.

##### Segunda

El presente decreto entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Valencia, 13 de abril de 1992.

El President de la Generalitat Valenciana,  
JOAN LERMA I BLASCO

El Conseller d'Administració Pública,  
EMÈRIT BONO I MARTÍNEZ